

7.2 Memorial

Êxodo é festa pascal. É uma festa memorial. A grande força é reavivar o coração no prisma da redenção. O Povo renova e atualiza, anualmente, os bens concedidos por Deus. O valor radical e omnicompreensivo do evento é prolongado numa validade eterna.

7.3 Promessa

A promessa é o chão do percurso e horizonte de garantia. Ela guarda a dinâmica do "já" e "ainda não". Há um sonho a se perseguir no âmbito da existência, com a certeza de uma impossibilidade de nela se esgotar a promessa. Esta a ultrapassa. Sua ultrapassagem permite, já na visão do invisível, a experiência do encontro com Deus. De cá, um olhar de desejo para lá. De lá, uma visão de certeza.

7.4 As conseqüências místico-proféticas

O Êxodo, desde as estruturas mais arcaicas de seu caráter paradigmático, chegando às suas ramificações neotestamentárias, alicerçadas no evento pascal e redentor da páscoa - êxodo de Jesus Cristo, aponta o segredo da dinâmica místico - profética como traços conseqüentes. Há uma espiritualidade do compromisso articulada com a contemplação. Uma espiritualidade da ternura contracenando com o vigor da transformação. Uma espiritualidade da filiação e da fraternidade e uma espiritualidade da sedução e da indignação.

É a espiritualidade da coragem audaciosa de edificar uma nova ordem social e política no impulso do Reino como realidade que está para chegar.

D. Walmor Oliveira de Azevedo é Bispo Auxiliar de Salvador

LA PRÁCTICA MISIONARIA DE FRANCISCO SOLANO: PERSPECTIVAS MISIOLÓGICAS PARA HOY

Fr. Fermín Peña Lopéz

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo pretende, en grandes líneas, rescatar la práctica de Francisco Solano y traer a la claridad la creatividad de medios o instrumentos de los cuales se valió para hacer posible tal práctica.

Es necesario, con todo, tener presente que esa tarea no quiere, simplemente, recuperar modelos o hacer apología entorno de la vida, del accionar y de los métodos de Francisco Solano o de los colonizadores, sean cuales fueran. Se quiere sí sentir su práctica, percibirla y admirarla para, con tranquilidad de juicio, poder buscar referencias y fundamentos que sirvan de luces y, sobre todo, propuestas para una práctica coherente de evangelización en la actualidad.

I - FRANCISCO SOLANO: UNA PRESENCIA EN DIÁLOGO

Francisco Solano, en el nuevo mundo, no era un conquistador. No era un civilizador. No era tampoco un organizador. Era simplemente el detonante de una clara presencia de la santidad y amigo de Dios en las Indias Americanas¹, que supo llegar a sus oyentes mediante medios muy originales como la música, la danza y la amistad.

¹ Esta también fue una de las razones por la que lo hicieron patrón de varias poblaciones americanas. Cf. José García Oro. *San Francisco Solano*, p.187.

Para los que lo conocieron y para sus devotos, él es el santo del pequeño violín que encantó con su música a los indios y todo aquel que se le acercaba; ó el pequeño y simple taumaturgo, "sol radiante"², que sigue siendo eco en la historia de los que los recuerdan.

1. Patria y vida familiar

Francisco Solano³ nació en la villa de Montilla,⁴ en 1549. Fue bautizado en la iglesia parroquial de Santiago Apóstol, un Domingo, diez de marzo del mismo año. Fue el segundo hijo de tres hermanos, recibiendo educación en el colegio de los padres jesuitas.

Solano se decide a entrar en la vida franciscana a los veinte años de edad, pidiendo el hábito en el convento de la recolección de Montilla en 1569⁵ o 1570. Estudió teología y filosofía en el monasterio de Santa María de Loreto

² Música sacra. *Revista mensual*, Petrópolis: V/2 (1945) Vozes, p. 33.

³ Existe en el Archivo del Vaticano ejemplares y versiones sobre la vida de San Francisco Solano; El original existe en castellano con el título: "autos e informaciones de la vida y milagros del Siervo de Dios fr. Francisco Solano de la orden de San Francisco que se imbian a los yllmos y reverendísimos Señores Cardenales de la Sagrada Congregación de los ritos". Comienzan los procesos diocesanos en septiembre de 1610, a los dos meses de la muerte del santo y concluyen en 1612; se abren los procesos apostólicos en 1628, para serrarse en 1630 (ASV, FSCR, Processi, n. 1328). En mi caso no me fue posible tener acceso a dichos procesos, pero hago mención dichos documentos, para una futura investigación. En este caso se citó dichos documentos citados por Cayetano BRUNO. *Historia de la iglesia en la Argentina*. (Siglo XVI). Vol. I; en compensación utilicé una obra del mismo peso, la obra de Diego de CORDOVA, *Vida, virtudes, y milagros del nuevo apóstol del Piru el venerable P. F. Francisco Solano, de la seráfica Orden de los Menores de la Regular Observancia, cabeza y metrópoli de los Reynos del Piru*. 1630. También utilizo otra obra de gran peso bibliográfico del P. Luis Julián PLANDOLIT, *El apóstol de América San Francisco Solano*. 1963.

⁴ Montilla es una pequeña ciudad "alegre con cosas de buen aspecto y cómodas, y con iglesias muy antiguas" tiene cultivos de cereales, árboles frutales, olivares y hortalizas; gran productor de vino y grandes industrias textiles. Llegó al apogeo gracias a la presencia, obra y espiritualidad de San Juan de Avila. Cf. Fray Contardo MIGLIORANZA, *San Francisco Solano*. El apóstol de América, p. 9.

⁵ Cf. Diego de CORDOVA, *Vida y virtudes de Francisco Solano*. Lib.I, Cap. I, p. 5; Hay que hacer notar que tuvo como maestro de novicios a Fr. Pedro de Ojeda, hombre que influyó mucho en la vida del santo.

en 1572, recibiendo la ordenación a finales de septiembre de 1576. Su trabajo lo hizo en varias fraternidades: Montilla (1580), Arrizafa de Córdoba (1581), donde ejerció el cargo de vicario y de maestros de novicios, en San Francisco del Monte (1586), Zubia (Granada, 1587) y en la Sierra Morena, donde fue guardián (lugar que renunció para encaminarse a las Indias)⁶.

2. Rumbo a América y lugares donde trabajó

En 1589, se puso en viaje a las Indias con la flota del virrey don Hurtado de Mendoza, nombrado Marqués de Cañete⁷. Por milagro se salvaron de una tormenta, que los arrastró hasta la pequeña isla de Gorgoña, para después desembarcar sin ningún peligro en Cartagena, el 7 de mayo de 1589, partiendo un mes después de Cartagena para el puerto de Nombre de Dios⁸ (Panamá), quedándose cuatro meses. Después de embarcarse al Perú llegó la flota al callao el 28 de octubre de 1589. Francisco Solano desembarcó en el Paita (puerto de San Miguel, hoy Piura) por problemas de salud⁹.

Su viaje a Lima lo hizo a pie, descansando unas semanas en Lima, continuó su viaje a Tucumán en julio de 1590; llegando a Santiago del Esteco¹⁰ el 15 de noviembre del mismo año,¹¹ junto con Fr. Baltazar Navarro y otros siete compañeros mas¹².

⁶ Cf. BRUNO, Cayetano, *Historia de la iglesia en la Argentina*. (Siglo XVI). Vol. I, p. 498. También se encuentra una biografía bien resumida. Cf. ALDEA Q. MARÍN T, *Diccionario de historia eclesiástica de España*, p. 2498.

⁷ Cañete es una ciudad que en la actualidad queda a 5 horas de Lima ciudad caracterizada por la producción de vino y algodón.

⁸ Este puerto era el nexo que había para embarcarse al Perú.

⁹ Cf. CORDOVA, Diego de, Op. cit., Lib.I Cap. IX-X.

¹⁰ El Tucumán, Santiago del Esteco, Salta y sus alrededores fue la tierra donde trabajó Solano y donde dio alma y corazón por los indios de aquel lugar. Cabe hacer notar que para llegar al Tucumán pasó a pie por el altiplano del Perú y parte de Bolivia. En el tiempo de Solano, Santiago del Esteco juntaba sobre "setecientas personas españolas de confesión, siete mil indios en su comarca, casi todos bautizados y casi sin doctrinas, aunque algunos padres andan entre ellos" Cf. BRUNO, Cayetano, Op. Cit., p. 497

¹¹ Cf. MIGLIORANZA, Contrardo, op. cit., pp. 38-79.

¹² Sobre Fr. Baltazar Navarro existe una carta del mismo Baltazar Navarro a S. M. Santiago del Esteco, 26-I-1591: "A quince de noviembre del año de noventa llegué a

Tres años pasó por éstas provincias. 1591 y parte de 1592 fue doctrinero en Socotonio¹³ y Magdalena¹⁴, constituido después custodio¹⁵ del Tucumán-Paraguay en 1592, cargo a que renunció para continuar misionando en las comarcas de Talavera del Esteco, Salta, San Miguel de Tucumán, Santiago del Estero, Santa Fe, Córdoba y la Rioja, Río Hondo y otras ciudades de menor relevancia.

Cabe hacer mención que los primeros misioneros de estos lugares debieron ser Alfonso de San Buenaventura, Juan Rivadeneira¹⁶ en Tucumán y Bolaños en las regiones guaraníes específicamente el Paraguay¹⁷.

Después de su trabajo arduo, Francisco Solano volvió a Lima a mediados del 1595. Comenzó la segunda parte de su vida que fue hasta 1610, distribuyéndola en tres grandes secciones: Recolección de Lima;¹⁸ dos años en

esta gobernación de Tucumán con ocho religiosos de la Orden de San Francisco" (AGI, Aud. de Charcas, 93). Y la compañía de Solano consta en el testimonio de Juan de Castilla en el proceso de los Reyes, 23-X-1610, (ASV. Ibidem, f. 120. Apud BRUNO. Op. cit., p. 499). Otra fuente que nos menciona la embarcación de Solano y Baltazar Navarro y otros religiosos, no menciona el número esta. Cf. Diego de CORDOVA. Op. cit., Lib.I Cap. IX, p. 30.

¹³ En Socotonio, Solano fue párroco y doctrinero de los indios.

¹⁴ Ibidem, Op. cit., Lib.I Cap. XII, p. 45. Un precioso resumen sobre la estadía de Solano en Socotonio y Magdalena se encuentra también en: Cayetano BRUNO. Op. cit., pp. 500-503.

¹⁵ Cf. CORDOVA, Diego de, Op. cit., Lib.I Cap.11, p. 44.

¹⁶ Ribadeneyra, custodio del Tucumán, lo encontramos en "consulta original del consejo de Indias a S.M. sobre el desempeño de Fray Juan de Ribadeneyra de la Orden de San Francisco y de los religiosos que lleva a la provincia de Tucumán y Rio de la Plata" Madrid 23 de febrero 1591. LEVELLIER, Roberto, *Organización de la Iglesia y órdenes religiosas en el virreynato del Perú en el siglo XVI*, pp. 514-515, y 137-140; como comisario del Tucumán y Rio de la Plata, Ibidem, pp. 265-266.

¹⁷ Sobre Fr. Alonso de San Buenaventura, se dice que estuvo en las regiones del Paraguay y Tucumán, manifestando también que antes de él ya había un diácono llamado Fr. Luis Bolaños. Cf. CORDOVA, Diego de, Op. cit., Lib.I Cap. XI, p. 40.

¹⁸ La mayor parte de los escritores de Solano, dicen que Fue Vicario y cofundador del convento de la Recolección, llamado Nuestra Señora de los Angeles para ser el guardián debido que la recolección fue considerado en el comienzo como la casa de retiro o eremitorio; Solano para esse tiempo era reconocido como hombre de gran apertura ermítica espiritual. Ibidem., Lib. I Cap. XIII, pp. 56-57.

Trujillo,¹⁹ y los últimos años en Lima: primero Recolección de Lima²⁰ y después en el convento de la Observancia de Lima (hoy San Francisco de Lima)²¹.

Por más de dieciséis años, Solano dio muestras de santidad, acogiendo y ayudando gente de Europa, naturales, mulatos, negros y mestizos. Murió el 14 de julio de 1610²², fue beatificado por Clemente X, el 25 de enero de 1675 y canonizado por Benedicto XIII, el 27 de diciembre de 1726²³. Se fijó su fiesta el 14 de julio, siendo que para el 26 de julio de 1729 fue proclamado patrón de la ciudad de Lima. Sucesivamente, las ciudades de Sudamericanas hicieron lo mismo.

II - SUS CONTEXTOS

Para comprender la direccionalidad misionaria de Francisco Solano, es necesario situarlo en los contextos históricos en que vivió y donde realizó su trabajo.

El primero es el **contexto inca**. Cuando Francisco Solano llegó a la sociedad inca, esta ya estaba dominada por la empresa española que usaba la iglesia para sus intereses políticos, económicos, a costas de la exterminación y explotación de los indios.

Ávidos por el oro, los colonizadores se preocuparon, sobretudo, por probar a la fuerza los derechos del rey de España y evangelizar a los naturales, manipulando los esquemas religiosos y políticos incas, con el objeto de adaptarlos y acomodarlos a sus propios fines²⁴. De esa manera muchísimas de sus

¹⁹ Renunciando a los cargos en el convento de la Recolección de Lima, y aun siendo secretario provincial de Fray Francisco de Otálora tuvo que renunciar por problemas de salud; es aquí donde el pide para quedarse en Trujillo.

²⁰ Ibidem., Lib.I Cap. XII, p. 52.

²¹ Diego de Pineda, los Reyes, 16-X1610 (ASV, Ibidem, f.90v. Apud Bruno CAYETANO. Op. cit., p. 513).

²² Cf. CORDOVA, Diego de, Op. cit., Lib.II Cap. XIII, p. 371-372. También en los Reyes, 16-X1610 (ASV, Ibidem, f.163 apud Cayetano Bruno).

²³ Contrardo MIGLIORANZA. Op. cit., p. 244.

²⁴ Cf. ROSTWOROWSKI, María, *Estructuras andinas del poder*, p. 181.

expresiones religiosas y culturales desaparecieron, aunque según los historiadores, lo que desapareció fue el culto oficial al Sol y al Inca. El culto a las *huacas* sobrevivió²⁵ y sobrevive aún hoy.

Lo que restó del culto es suficiente para valorar el contexto inca, deduciendo que Solano, en su trabajo evangelizador por las regiones del Tucumán, se encontró con muchas de estas costumbres religiosas del lugar y de los incas, ya que para entonces, el Tucumán había sido parte del *Tahuantinsuyo* o de la sociedad inca.

La cultura inca se destacó por ser de extraordinarios agricultores y guerreros que habían conseguido un elevada técnica en el cultivo de la tierra, donde los dioses se convirtieron en protectores directos o, de cierta manera, tenían que acomodarse a las actividades de la comunidad llamada *ayllu*²⁶.

La religión inca se caracterizó por ser: politeísta²⁷, panteísta²⁸, heliolátrica.²⁹ Fue considerada también como sincrética, debido a que congregó deidades de distintas regiones subordinadas al sol³⁰. El mundo inca era dividido en tres fases que produjeron una tripartición compuesta por el *janan Pacha*, o *mundo de arriba*, con su deidades el sol, la luna, las estrellas, el rayo y el

²⁵ Cf. BETHELL, Leslie (Org.). *América latina colonial*. Vol. I., p. 222.

²⁶ El *ayllu* fue la base de la organización social del imperio; sus orígenes se remontan a épocas muy antiguas, posiblemente comenzó en la época pre-inca. Formalmente el *ayllu* era el conjunto de familias que estaban unidas por vínculos de sangre, territorio, religión intereses económicos y totemismo. Hoy, en nuestros tiempos, el *ayllu* subsiste en la región de la sierra con el nombre de *ayllu* y otras veces con el de "comunidades indígenas". Estas son organizaciones poseedoras de tierras de cultivo y pastoreo que las trabajan en forma colectiva y organizada buscando el bienestar de la colectividad, siguiendo el mismo procedimiento ancestral que viene transmitiéndose desde tiempos inmemoriales hasta la época presente. Cf. CHÁVEZ RUIZ, Alejandro, *Historia del Perú*, p. 89.

²⁷ Decimos que era politeísta porque adoraban muchos dioses, carácter general de todos los pueblos.

²⁸ Fueron panteístas porque adoraron a las fuerzas de la naturaleza.

²⁹ Heliolatría, palabra que viene de la palabra griega helio, que significa sol. Por consiguiente es el culto que tuvieron los incas astro rey.

³⁰ Cf. SILVA SIFUENTES, Jorge, *El imperio de los cuatro suyos*, p. 61.

arco iris; el *cay pacha* o mundo de aquí, con sus seres humanos, animales y plantas, es decir, el mundo de los vivos; y el *ucu pacha*, mundo de adentro representado por los muertos, cuevas puquios y lagunas³¹.

Estos tres mundos se interrelacionan mediante las cuevas, cráteres volcánicos, las profundidades de las lagunas, los manantiales y puquios. Los puntos de contacto se conocen con el nombre de *pacarina*³²; tal es así que hasta los animales y plantas tenían su *pacarina*. De esta manera, la relación entre los tres mundos es continua; los seres celestes influyen sobre los terrestres.

Además, valoraron la música y la danza en las festividades y ritos. Ambas eran partes integrantes de sus vidas. El motivo era la celebridad a los dioses por los bienes recibidos, ya sea por las buenas siembras y cosechas ó por los triunfos logrados en las guerras.

También es de admirar en ellos la solidaridad como uno de los valores fundamentales. Esta estaba unida a tres mandamientos incas importantísimos: Ama sua (no seas ladrón), ama llulla (no seas mentiroso), ama kella (no seas perezoso). Estos tres si no eran cumplidos los pagaban con la vida.

El segundo contexto es el **contexto franciscano**. Los franciscanos llegaron al Perú en 1531, con fray Marcos de Niza y otros frailes más³³.

³¹ Ibidem, p. 159.

³² Pacarina, significa surgir o amanecer o lugar de origen; por ejemplo los hermanos Ayar salieron del ucu pacha o cueva del Paqaritampu, Manco Capac Y Mama Ocllo salieron del lago Titicaca, los primeros granos de maíz surgieron del paqaritampu, etc.

³³ Cf. CORDOVA, Diego de, *Crónica de la Religiosísima Provincia de los Doze Apóstoles del Perú de la orden de N.P.S. Francisco de la regular Observancia*. Lima 1651, p. 47. Mas información sobre las fechas de la llegada de los franciscanos en el Perú y función de Marcos de Niza se encuentra detalladamente Cf. VARGAS UGARTE, Rubén, *Historia de la iglesia en el Perú* (1511-1568). Tl. pp. 210-211 Y 397-398. (declaración de Fr. Marcos de Niza 1533); aquí manifiesta que fueron tres los que llegaron al Perú, con la característica que Niza se adelantó, los otros frailes son Jacobo Ricke, Pedro Golsseal y Fr. Pedro Ordoñez. También sobre el tema ver en Lino GOMEZ CANEDO. *Evangelización y conquista, experiencia franciscana en hispanoamérica*, pp.19-20.

Sus primeros contactos de evangelización de los franciscanos se hicieron de forma itinerante. Salían de pueblo en pueblo y específicamente por los centros principales, juntándose a los indios y catequizándolos con el fin de hacerles conocer el Redentor y su doctrina de salvación³⁴.

Emplearon algunos métodos específicos para el ensañamiento de la doctrina, usando cantos e himnos, que lógicamente fueron explicitados con más veracidad, en el período en que los misionarios vivieron en sus residencias permanentes entre los indios, ó en pequeños conventos o moradias, ó simplemente las doctrinas³⁵.

En el proceso o desenvolvimiento de su trabajo, se encontraron bien palpados sus ideales, vueltos para el servicio cristiano de los nativos, a fin de protegerlos y robustecerlos espiritualmente.

En la catequesis, se concentraban todos los días de la semana en usar muchos medios. Querían hacer entender los significados transcendentales de las verdades divinas. Para eso utilizaban catecismos privados: primero, en castellano y en latín; después en quechua y aimara, hasta poseer el catecismo unificado, recomendado por los concilios limenses de 1552, 1567, 1583³⁶.

Antes de los concilios, hacían el canto en las lenguas comunes de la sociedad inca: el quechua y aimará, traduciendo al mismo tiempo himnos y composiciones del cristianismo. Cantaban muchos cantos originales³⁷.

³⁴ Cf. RICHTER PRADA, Federico, *Presencia franciscana en el Perú en los siglos XVI al XX*. p. 43.

³⁵ Cabe hacer notar que los frailes en comienzo se opusieron a las doctrinas, debido que causaban muchas dificultades para la vida fraterna: aislamiento de los frailes encargados de las doctrinas o encomiendas en lo concerniente a la oración y vida de comunidad y de trabajo. Sin embargo por la presión del Virrey Francisco de Toledo se vieron obligados a aceptarlas. Cf. TIBESAR, Antonino, Op, cit., pp. 72-73.

³⁶ "Decretos que se publicaron en la segunda sesión del Concilio Provincial celebrado en la Iglesia Cathedral de la ciudad de los Reyes, en 15 de agosto de 1583, En: Roberto LEVILLIER. *Organización de la Iglesia y Ordenes Religiosas en el Virreynato del Perú en el siglo XVI*. II,168.

³⁷ Cf. TIBESAR, Antonino, *Comienzos de los franciscanos en el Perú*, p.113.

Además, los frailes no solo se interesaron en lo religioso, sino también tuvieron una sensibilidad para las diferentes fases educacionales humanas: fundaron escuelas, donde enseñaron a leer y escribir, a cantar y a tocar instrumentos musicales. De lado de la escuela estaba el hospital. Exagerando un poco, parece que la obra misionera, en cierto modo, fue una empresa económica, que estimuló en los nativos para obrajes y otros oficios que contribuyeron al desarrollo de esos pueblos. Eran reconocidos por sus obras y santidad³⁸.

III - LA PRÁCTICA MISIONARIA

La práctica misionaria de Francisco Solano se muestra, sin duda, un tanto desconcertante. No se consigue agarrarla en una sola expresión-síntesis y ni se puede hacerla padrón para otras acciones. Al contrario, se siente que ella se aclara como práctica y método en su accionar, de tal manera que se deba, realmente, hablar de la práctica como "método Solano".

De esa forma, el método es simplemente método. Su centro y claridad no se parecen encontrar en la fuerza de los contenidos transmitidos, en símbolos evocados, como la cruz y el violín o en las obras, o en otras actividades. En Solano se percibe, con nitidez, que el método precisa de un rostro propio, transparente y verdadero. A su método, Solano le da ese rostro y lo torna inconfundible, en la práctica.

Las razones fundamentales para eso se van a encontrar, sin duda, en algunos puntos que le son peculiares. Primero, su entusiasmo evangelizador que le viene, con toda certeza, de su vida interior que envuelve ideal, carisma, mística, ascética, oración, capaces de enfrentar las pequeñas o grandes dificultades; segundo, su empeño fraterno, fruto de apertura, alegría y sencillez, capaz de renovarse, de llegar y partir; tercero, su entrega y amor por los que sirve y a quién predica, capaces de hacerlo suspirar por estar siempre a camino; cuarto, su coherencia misionera, capaz de darle persistencia y pertinacia.

³⁸ Cf. GUAMAN POMA DE AYALA, Felipe, *El primer nueva corónica y el buen gobierno*. 629[643].

Su práctica misionaria tuvo dos etapas: la primera, en el Tucumán³⁹ (misionero y custodio), hoy en día Argentina y el Paraguay; y la otra parte en Trujillo y Lima (Perú).

Algunas formas propias, tornadas métodos, dan especificidad a la práctica misionaria de Solano:

1. *Mística y estilo de vida (vivencia franciscana)*

La mística y estilo de vida comprenden aquellas actitudes de Solano, reveladoras del amor de Cristo a indios y españoles: Cuidaba de los enfermos, visitaba a los presos, compadecía de ellos, dolía de sus trabajos, les acogía con caridad y le daba de comer⁴⁰.

Esta manera de proceder dió muestras que su práctica estaba bien cimentada espiritualmente y vivencialmente en la fuerza de la oración y de la fraternidad: Primero, la verdadera oración nacía, precisamente, en la presencia testimonial, en la escucha, y el don: "inspiraba una inmensa fe a los pobres

³⁹ La ciudad del Tucumán era una inmensa región de enormes riquezas naturales, agrícolas, ganaderas y forestales; jurisdiccionalmente limitaba por el norte con el Alto Perú y el Paraguay; por el sur, con las regiones de Cuyo y Buenos Aires; por el este, Santa Fe y Chaco y por el oeste, con la cordillera de los Andes. En el tiempo que llegó Solano y habían algunas ciudades españolas como: Santiago del Esteco, Ibitín, San Miguel del Tucumán, Córdoba de la Nueva Andalucía, Nuestra Señora de Talavera del Esteco, San Bernardo del Valle de Salta, la Nueva Rioja, San Salvador de Jujuy. Las tribus de su alrededor eran: Por la zona norteña, los huacas y los oloyas; por el occidental, los diaguitas, calchaquíes y quilmes; por el sur, los comechingones y los sanavirones; por la zona central de Santiago del Esteco influencia incaica; por la zona oriental, los juríes y lules, matarés y mataguayos, tobas y maticos, chiriguano y chaneses, vilelas, mocovíes y otros. Desde lo político estaba gobernando el Tucumán, don Juan Ramírez de Velasco (sobre su vida encontramos más detalles en: Rui DIAZ DE GUSMÁN. *Historia Argentina del descubrimiento, población y conquista de las provincias del Río de la Plata. Historia del Paraguay, Río de la Plata y Tucumán.* pp.757-760.) Desde lo eclesiástico Solano encontró la gobernación de la diócesis del Tucumán al dominico Francisco de Victoria y treinta y seis clérigos y religiosos que colaboraron con él en las actividades parroquiales y misioneras. Fray. Contado, MIGLIORANZA. Op. cit., pp. 81-87.

⁴⁰ Cf. PLANDOLIT, Julián Luis, *El apóstol de América San Francisco Solano*, p.162

indios que se sentían acariciados, por la dulzura de su ilimitada bondad, chocando con la áspera altivez de los amos"⁴¹. Segundo, muchas de las actitudes testimoniadas partían de la sensibilidad aprendida en la fraternidad. Tuvo un especial cariño por los suyos que cuidaba de los enfermos desde el lado corporal y espiritual⁴²: gustaba ayudar en la cocina o en los servicios más humildes. Consideraba a los cargos como obstáculos para la vida del hermano menor. Su mística era acompañada por la eficacia de palabras y actos.

2. *La predicación penitente (englosada con la administración de los sacramentos)*

Tres formas caracterizaron la predicación: el apelo a la conversión, anuncio de vicios y virtudes y la predicación penitencial o apocalíptica.

La práctica misionaria desde la predicación nacía de escuela de penitentes⁴³ que no descansaba y no desaprovechaba la oportunidad en ningún lugar: ya sea con los nativos, reconciliándolos y convirtiéndolos; ya sea en las plazas públicas, en los teatros, anunciando la penitencia y la conversión, con una cruz oscura en la mano y un violín en la otra.

⁴¹ Brígida USANDIVARAS DEGARNERI. *El apóstol del Tucumán*, p.108. aquí, un ejemplo donde se ve el choque con los españoles: cuentan que un día, fue convidado a comer en la casa de un rico encomendero, que explotaba a los indios y los trataba cruelmente. Sentándose a la mesa, el santo tomó el pan y lo apretó entre las manos, causando un espanto entre los comensales porque del pan brotó sangre. Se puso en pie y antes de marcharse dijo: "No comeré nunca a la mesa en que se sirve el pan amasado con la sangre de los humildes". "Tres leyendas de San Francisco Solano", en: cf. Julián Luis Julián. *El Apóstol de América San Francisco Solano*. p. 403. También, M. Cristina. Um santo em Tucumán. En: Paulo María TUNUCCI (org.). *protagonistas e testemunhas da conquista*, p.143-144.

⁴² Cf. CORDOVA Diego de, Op. cit., Lib.I, Cap. XXIII, p.133.

⁴³ Cf. CABRÉ Francisco, *Perfil de São Francisco Solano*, pp. 84-85. San Francisco Solano pertenecía a la observancia, que desde su máximo representante Juan de Capistrano tenían como ideales: Valor testimonial, vida penitencial y oracional y otras. GARCÍA ORO José, La Orden Franciscana ante el nuevo mundo, reformas espirituales de la Orden y misión. En: Francisco MORALES (org.). *Franciscanos en América. Quinientos años de la presencia evangelizadora*, p.21.

Las predicaciones, tanto en los indios como en los españoles eran escuchadas con admiración y respeto. Según Diego de Córdova, los sermones causaron alboroto en clérigos y laicos procurando confesiones con tanta prisa como sucedió en Arequipa, Trujillo 12 de Noviembre de 1604 y en Lima Navidad de 1604⁴⁴.

Para esa predicación no había necesidad de púlpito, ni de otras formalidades⁴⁵. Era solo ver un grupo de personas y el armaba su charla.

Sin duda, Solano reconocía que la predicación tenía más eficacia en las calles, plazas, teatros⁴⁶ o en los campos con los indios, que en los grandes pulpitos: "Predicar en los pulpitos parecía predicar a piedras, pues que lo que predicaba a aquellos pobres se les pegaba más y los movía más"⁴⁷.

Estos arranques espirituales fueron de agrado y de conversión para unos y motivo de murmuración para otros. A Solano no le tocaba ser criticado. La propia prohibición del Tercer Concilio Limense de no entrar en teatros⁴⁸ no le dijo mucho. Le importaba predicar.

3. El aprendizaje de la lengua

El aprendizaje de la lengua fue la forma práctica que Solano encontró para entender la cultura de los nativos y de poder llegar hasta su corazón. En el tiempo que llegó Francisco Solano todavía, se hablaba mucho el quechua y el aimara, lenguas que dominaron en la sociedad inca.

⁴⁴ El gran sermón que convirtió Lima se encuentra narrado con algunas palabras mínimas del santo en: Diego de Cordova. Lib.I, Cap. XXVI. En este tiempo era virrey el conde de Montenegro; arzobispo Don Toribio de Mogrovejo y comisario franciscano Fray Juan Venido.

⁴⁵ Dicen que "no aguardaba que le pusieran púlpito, sino que en cualquier piedra, poyo o banquillo que hallaba en las calles, se subía y predicaba" ASV. Fondo de la Sagrada Congregación de Ritos, Processi, 1328, f.151v-152. En: Cayetano BRUNO. *Florejillas de San Francisco Solano*, p. 94.

⁴⁶ Cf. PLANDOLIT Julián, Op. cit., p. 276.

⁴⁷ Ibidem, p. 239.

⁴⁸ Cf. LISI Francesco Leonardo, *El tercer concilio limense*. Acción III, Cap. 20, p. 181.

En las tierras del Tucumán y Paraguay donde trabajó Solano, estas lenguas también era conocidas; sin embargo, habían muchos dialectos, llamados por los españoles como la "babel idiomática de lenguas principales y dialectos"⁴⁹.

Según sus biógrafos, para Solano eran fáciles los idiomas: aprende el "tonocoté" el Lule.

El aprendizaje de las lenguas fue uno de los métodos también usado por Solano. Por sus predicaciones en la lengua de los nativos el convirtió y bautizó a muchos de ellos⁵⁰. Le llamaban el hechicero⁵¹, por la facilidad con que les hablaba en su lengua.

1. La presencia y amistad

La presencia y amistad fueron aspectos de mucho destaque en la práctica de Francisco Solano.

En realidad, él no hizo muchas cosas, solo respetó y fue respetado. Desde el testimonio, "los indios lo amaban y le obedecían"⁵² a tal caso que le decían "el mago"⁵³ porque en sus palabras cautivó a muchos nativos del Tucumán y alrededores, llegando a bautizar un jueves santo hasta nueve mil indios⁵⁴.

No podía evangelizar y estar entre los indios, sino estaba en concordancia con sus actitudes. La conversión la hacía sin pretensión de grandeza de caballero español: "andaba por los caminos a pie y descalzo"⁵⁵. Desde su mansedumbre

⁴⁹ MIGLIORANZA Contardo, Op. cit., p. 87.

⁵⁰ Cf. CORDOVA, Diego, Op. cit., lib.I, Cap. XII, p. 47 (se hace notar que él tuvo, mucha coraje y prudencia para salirse de las normas dadas por el tercer concilio limense, que obligaba el aprendizaje del español y la prohibición de las lenguas naturales. Cf. LISI, Francesco Leonardo. *Tercer concilio limense*. Segunda acción, 43 y 3, pp.175 y 125.

⁵¹ Cf. CORDOVA, Diego, Op. cit., lib I, Cap. XII, p. 45.

⁵² BUSTAMANTE Jorge, *San Francisco Solano*. El apóstol de Lima y de América del Sur, p. 9.

⁵³ Cf. CORDOVA, Diego, Op. cit., lib I, Cap.XII, p. 45.

⁵⁴ Ibidem, lib.I, Cap. XII, p. 47.

⁵⁵ PLANDOLIT Luis Julián, Op. cit., p.162.

y humildad era reconocido por los indígenas a quién él consideraba privilegiados y elegidos de Dios⁵⁶. "Asumía sus causas y hablaba a los encomenderos para que los relevasen del forzado trabajo personal"⁵⁷.

La amistad con el indio provocó, entonces, en la práctica de Solano, un medio muy eficaz para la inculturación, es más, fue una forma de identificarse con ellos. Con una ingenuidad simple y conmovedora supo dar confianza, de tal manera que "los indios al divisarle desde las toldarías o encontrarle por el campo corrían, se arrodillaban a esperar que llegase y besarle la mano, y él los levantaba y los abrazaba y daba todo cuanto tenía"⁵⁸. Estas actitudes hicieron que por siglos permaneciera en el recuerdo y en el corazón de los pueblos por donde pasó.

Al mismo tiempo estas actitudes también fueron experimentadas por los españoles: Socorría los enfermos, visitaba contantemente las cárceles y ayudaba caritativamente cualquier persona que le procuraba.

2. La música y la danza

Solano no centró en sí, a través de su música o danza, el trabajo misionario, ni exaltó el papel del que participaba de su obra. Restauró con la música y danza un vínculo básico entre él y aquellos con quien vivía, transformando los medios en métodos. Hizo, así, con que todos, también él, se encontrasen movidos por las razones fundamentales que motivaban la vida y que le daban razón de ser. Por eso, fue visto y entendido como hombre de Dios, hombre alegre, dispuesto, fervoroso, vigoroso haciendo a otras personas participantes de esa forma de vivir, en cuanto don, gracia y alabanza. Música y afecto, danza y alegría eran para él manifestaciones externas de sus sentimientos íntimos de la vivencia de Dios. De esa manera:

⁵⁶ Cf. CASTRO Mario Alejandro, *Relatos santiagueños*, p. 26.

⁵⁷ MIGLIORANZA Contardo, Op. cit., p. 94

⁵⁸ USANDIVARAS DEGARNER Brígida, Op. cit., p. 92.

· Desde una donación musical sencilla, traslució los niveles más vulgares de la comunicación, para transportarse a las mas altas y misteriosas esferas.

· La música se colocaba dentro del mundo de dificultades de Solano que andó tierra adentro por más de 4000 kilómetros en las tierras del *Tahuantinsuyo*; sin provisiones, a pié apenas, con un crucifijo y el violín, atravesando desiertos, pantanales y selvas vírgenes⁵⁹.

· No hizo de la música un acontecimiento mágico. Más que tocar el pequeño violín⁶⁰, Solano lo usa como poder divino e instrumento de fe. Con él pudo hacer desaparecer hasta los problemas humanamente imposibles; puso convertir los corazones más duros que la roca⁶¹. Por medio del arte glorificaría a Dios e instauraría la alegría en el prójimo⁶².

⁵⁹ Cf. PLANDOLIT Julián, Op. cit., pp.155-156.

⁶⁰ El primero que da el nombre de violín al instrumento que tocaba Francisco Solano en uno de sus primeros cronistas Fr. Diego de Córdova. Se comienza a identificar el violín como instrumento fijado en la misiones del santo a partir de su beatificación. El primero que nos habla sobre el instrumento músico de Solano es el licenciado Almeйда (sefardita- Portugués) al referirse de la actuación en la Rioja por el santo, el dice: "Una noche llevaba en la manga el Padre fray francisco Solano una gaita hecha de caña. Luego siguen los testigos de Trujillo, como fray Tomás de Guadalupe, que solemnemente dice al respecto: "sacó un arco y tocando le cantó". El Padre Alonso de la Torre: (iba ala iglesia) "levando un arco con una cuerda de manocordio, que era de alambre(.). Y vio, muchas y diversas veces que tocaba dicho arco con un palito cantando chanzonetas". El provincial Otalora, en la Navidad de 1602, manifiesta que el "El padre Solano, con un arquito y una cuerda en él, y un palito en la mano con que tañía a modo de instrumento", se regocijaba con el nacimiento. Hasta aquí todos hablan de un arco con una sola cuerda; el primero que se atreve a compararlo con un rabeliño, fue Fray Melchor de Vera: "Estando con una varita en la mano, con el cual solía dar en una cuerda que tenía puesta en un arco como rabeliño. Hubieron otros testigos más que manifiestas que Solano tocaba un rabeliño con dos cuerdas, (Cf. Diego de CORDOVA. Op. cit., lib.I, Cap. XIX, p. 111). Cf. Luis Julián PLANDOLIT. Op. cit., pp. 333-334. También, Cayetano, BRUNO. *Florejillas de S. Francisco Solano*. Op. cit., pp. 81-86. Lo que quiero hacer notar con el párrafo anterior es hacer ver la historia del rabeliño, o violín, siendo que para Solano, cualquier cosa le servía como instrumento, desde una caña, para servirse de ella como flauta o bien una o dos cuerdas y hacer de ellas la música divina.

⁶¹ Josué.6.

⁶² Cf. CORDOVA Diego de, Op. cit., lib.I, Cap. XXXIII, p. 214. También Ibidem, lib.I, Cap. II, p. 41.

El secreto de esta dinámica ó sintonía estaba en que vivía de la gracia y para la gracia.

· La **danza**, al igual que la música, fue una expresión de alegría, espiritualidad y presencia: "Francisco Solano cantaba y bailaba en las iglesias, en las procesiones, en compañía de los pájaros, y en ocasiones cantaba y danzaba hasta en los velorios"⁶³.

Con la música y la danza, método indispensable de su práctica misionera mostró el rostro de Dios traspasando barreras idiomáticas, raciales y sociales. Consiguio mostrar en ellos la ternura y la amistad, el don y la gracia, dando como resultado muchas conversiones de españoles y de indios.

IV. PERSPECTIVAS PARA EL TRABAJO MISIONARIO HOY

De la práctica vivida y empleada por Solano brotan perspectivas y aplicaciones que se desenvuelven como propuestas para una práctica evangelizadora, hoy:

- Aprender una forma nueva y actual de aproximación que lleve a una vivencia dentro de un proceso de encarnación e inculturación⁶⁴, respetando la alteridad⁶⁵ y renunciando a ser dueños absolutos de la verdad.
- Superar la fraternidad estufa, vuelta para si misma e lejos de los problemas del mundo y sus desafíos⁶⁶, para una fraternidad portadora de una mirada diferente de fe, de esperanza y de amor, donde los gestos concretos se sobrepongan a las palabras.
- Salir de la predicación pre-establecida para un trabajo creativo y profético que capte las señales de los tiempos⁶⁷ y torne posible las más diferentes formas de diálogo, de modo que solo pueda hablar de Cristo quien:

⁶³ MIGLIORANZA Fray Contardo, Op. cit., p. 188.

⁶⁴ Cf. SCHALUCK, OFM Hermann, *Encher a terra com o Evangelio de Cristo. O ministro geral aos Frades Menores sobre a Evangelização: Da tradição à profecia.* núm.139, p. 59.

⁶⁵ Cf. SUESS Paulo, *Evangelizar a partir dos projetos históricos dos outros.* Ensaio de missiologia, p.184.

⁶⁶ Ibidem.

⁶⁷ Cf. Documento Medellín.7, II. N.2, p. 78.

· Ama a Cristo desde sus hermanos y para sus hermanos.

· Nació para vivir y no para morir.

· Está convencido de que la inseguridad es mas creativa que el dogmatismo pues la inseguridad lleva siempre a la búsqueda, el dogmatismo trunca o para, haciendo sentir que es encontrado todo, o ya no hay nada por resolver.

· Cree que la sinceridad es mas fuerte que cualquier diplomacia: hoy el mundo cree en la sinceridad aun que sea errada; quiere que el hombre, aun en el error sea sincero, mas no quiere al hombre diplomático de dos caras, que no se sabe lo que quiere.

· Descubre la supremacía del ser sobre el tener.

· No cree en lo imposible ni en la magia, sino en la fuerza creadora del hombre, cuando se junta a los otros, no para vencerlos o destruirlos, sino para construir la justicia⁶⁸.

· No quien escogió la libertad, sino quién vive como libre; no quien escogió la pobreza, sino quien vive de su trabajo; no quien escogió la fe, sino aquel que vive como creyente; no quien escogió el amor, sino quien ama⁶⁹.

· Recuperar el valor de la sensibilidad, con los aspectos propios de la amistad, caridad y solidaridad, en vista de crear lazos más familiares dentro del trabajo apostólico.

· Hacer que el anuncio del Evangelio esté subordinado a la dinámica del servicio, de la alegría, de la gracia y de la vida que viene de Dios.

· Dejar los viejos palcos de la evangelización para encontrar nuevos espacios de anuncio: plazas, esquinas, colegios, universidades, momentos expresivos para grupos significativos de personas.

· Aprovechar mejor las riquezas musicales e instrumentales, sin preconceptos, para favorecer la creatividad, dando a las actividades rituales o evangelizadoras nueva fascinación, atracción, alabanza y admiración.

⁶⁸ Cf. Medellín. 1.,II, pp.10-12.

⁶⁹ Cf. ARIAS (Org.) Juan, *Testemunhas de Cristo hoje*, pp. 78-96.

· Tener más auto-estima y encarnar valores del Evangelio como fuerzas necesarias para el encuentro con los que viven en el inmediato de la miseria humana, de la pobreza, de la desesperanza y del infierno.

· Aprender a valorar los que viven al lado o al margen de las instituciones de salvación, y no contentarse con los que están bajo de sus cuidados.

· Creer más en la fuerza de las cosas pequeñas y hacer de ellas los instrumentos que lleven a una transformación.

· Sacar de las celebraciones su orientación para el pecado y devolverles la fuerza de la vida, de la cordialidad, del bien y de la fiesta.

· Cultivar una presencia que traiga esperanza, alegría, coraje y que se haga anuncio de valores propios del corazón humano, como la familiaridad, el compartir, la seguridad, el bienestar.

Esas propuestas traen algunas exigencias:

1. La necesidad de descubierta del mundo de los pobres, como prioridad de la evangelización. Solano hizo de los indios los predilectos de su atención.

2. La necesidad de descubierta de los carismas personales de los evangelizadores, como forma de ser más solidarios, como lo hizo el tocador de violín.

3. La necesidad de otros paradigmas, normas y leyes morales, con menor rigidez y más flexibilidad, como las tuvo Solano en tantos momentos.

4. La necesidad de volver al Evangelio y comprenderlo como mensaje a los pobres, a los marginalizados, a los que están al margen de la vida, según el principio de las instituciones, como, en parte hizo Solano: exigente, pero comprensivo.

5. La necesidad de separar el Evangelio y el misionario de toda vinculación con el poder, dificultades que Solano también encontró.

6. La necesidad de presentar una Iglesia kerigmática, en que el amor del Padre se llama Jesús Cristo; de una Iglesia hospitalaria, capaz de acoger las diferencias, como la madre que acoge a todos sus hijos; de una Iglesia llena de misericordia que se abre al excluido, al moralmente

perdido y al enemigo; una Iglesia de esperanza, de sueño y utopía, mismo delante de la seducción de la globalización, de la tecnología y de la ciencia.

CONCLUSIÓN

La práctica misionera de Francisco Solano mostró que él, consiguió mantener en su vida y en su accionar permanente apertura. Jamás se fijó en una cosa o forma. Eso dio a su práctica una característica muy propia y peculiar. De ella se puede hablar mejor, usando a palabra "grieta". Grieta es una apertura muy estrecha, muy pequeña, por donde se pasa con mucho esfuerzo. Eso quiere decir que la metodología de Francisco Solano tiene que ser entendida, antes de todo, como un proceso dinámico, en lo cual se conserva siempre la provocación de la grieta, como reto a un nuevo pasaje, cuyos pasos así podrían ser resumidos: escucha de la realidad, en cuanto desafío provocado por la situación existente; partida para una respuesta a la provocación; empeño para dar salidas y soluciones a la provocación; nueva partida a nuevas propuestas.

Solano se puso en constantes partidas, en que el diálogo resumió la expresión más viva de su presencia y de sus métodos. Por eso, su práctica se hizo un grande y rico lenguaje comunicativo. Así, abrió caminos y crió puentes. Acreditó, sobre todo, en la fuerza del amor. La fe que lo alimentaba y el Evangelio que proclamaba le mostró que solo el amor será suficientemente libre para entender las diferentes formas de lenguaje de los dioses, haciendo que donde estuvieren los seres humanos hay necesidad de escuchar una única voz: la vida, razón de ser de toda práctica misionaria.

Síntesis da *Disertação de Mestrado em Teologia Dogmática, com Concentração em Missiologia*, apresentada por *Frei Firmin Peña López* à Pontifícia Faculdade de Teologia Nossa Senhora da Assunção, São Paulo: 1999.